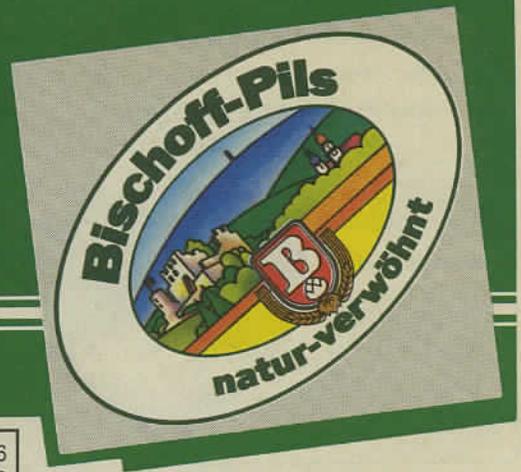


# Der Residenzbote

Donnersberg-Anzeiger



Nr. 545  
44. Jahrgang

Herausgegeben im Auftrage des  
Verkehrsvereins eV Kirchheimbolanden

Nächste Ausgabe: 07.03.'96  
Anzeigenschluß: 28.02.'96

Februar 1996

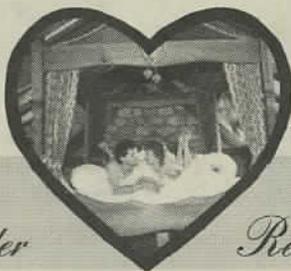


**FASTNACHT '96**

## HOTEL BRAUN

Die Adresse für Urlaub und Tagungen in der Nordpfalz  
**Tagungsräume · Restaurant · Kegelbahn**  
**Sauna · Frühstücksbuffet**

Alle Zimmer mit:  
 Dusche, WC,  
 Selbstwahl-Telefon,  
 Radio und  
 Farbfernseher



Inhaber:  
**Hannelore Braun**  
 Uhlandstraße 1  
 67292 K'bolanden  
 Telefon  
 063 52/23 43-44-45  
 Telefax 063 52/62 28

*Hochzeit  
 in der*

*„Kleinen  
 Residenz“*

**Da Alfonso**  
 Pizzaservice  
 An den Kappesgärten 12  
 67292 Kirchheimbolanden  
**06352 / 1206**  
 einfach anrufen!

**Mit vielen Spezialitäten direkt ins Haus!**  
 Service von Dienstag bis Sonntag  
 von 11 Uhr bis 14 Uhr und von 17.30 Uhr bis 23.30 Uhr  
 Montags – Ruhetag

*Zum guten Einkauf  
 zur fröhlichen Einkehr*



Verkehrsverein und Werbegemeinschaft Kirchheimbolanden,

Postfach 1222, Telefon (063 52) 1423

# Was ist los?

KVHS = Kreisvolkshochschule, 0 63 52/710-108  
 KMS = Kreismusikschule, 0 63 52/40 12 00  
 VBW = Volksbildungswerk Albisheim, 0 63 55/14 10  
 Bolanden, 0 63 52/53 88  
 Dannenfels, 0 63 57/3 76  
 Gölheim, 0 63 51/31 81  
 Mannheim, 0 63 52/23 54  
 Zellertal, 0 63 55/8 00  
 LEB = Ländl. Erwachsenenbildung, 0 63 52/85 45  
 PWV = Pfälzerwald-Verein  
 Kulturamt der Stadt K'lautern: 06 31/8 52 24 94  
 Unterhaus Mainz: 0 61 31/23 21 20  
 Pfalzbau Ludwigshafen: 06 21/5 04 25 40

**Kl. Pfalztheater:** 20.20 Uhr,  
 „Du bist meine Mutter“ Stück v. Joop  
 Admiraal

**Sa. 10. + So. 11. 2.**

**Mi. 7. 2.**

**Kibo, Seniorenresidenz:**  
 14.30 Uhr, Seniorentanzkreis

**Do. 8. 2.**

**Bolanden:** VBW-Vortrag v. Hans  
 Rödel „Von Kashgar durch das Pamier-  
 gebirge“

**Rockenhausen:** 20.00 Uhr,  
 Konzert der Kastelruther Spatzen

**Kl. Fruchthalle:** 20.00 Uhr, Kammer-  
 konzert m. Martina Schucan, Cello



**Kl. Kammgarn:** 20.00 Uhr,  
 „Fairport Acoustic Convention“  
 Forever Rock

**Rockenhausen, Dbg. Halle:**  
 20.00 Uhr, Briefmarkentauschabend

**Fr. 9. 2.**

**Kl. Pfalztheater:** 19.30 Uhr,  
 „Funny Girl“ Musical



**Kl. Kammgarn:** 20.00 Uhr,  
 Tania Maria „No Comment“

**Rüssingen, Sportheim:**  
 Preisschafkopf

**Sa. 10. 2.**

**Kl. Pfalztheater:** 19.30 Uhr,  
 „Der unaufhaltsame Aufstieg des  
 Arturo Ui“ Schauspiel von Bertolt  
 Brecht

**Gundersweiler KULT:** 21.00 Uhr,  
 Rockdance RAPsody

**Kl. Kammgarn:** 20.00 Uhr,  
 Tom Gerhardt „Voll Pervers“  
 Regie: Joachim Lang

**So. 11. 2.**

**Kl. Pfalztheater:** 15.00 Uhr,  
 „Funny Girl“ Musical

**Kl. Pfalztheater:** 19.00 Uhr,  
 „Du bist meine Mutter“ Stück v. Joop  
 Admiraal

**Mo. 12. 2.**

**Kibo, G. v. Neumayerschule:**  
 20.00 Uhr, Jahreshauptversammlung  
 der Pollichia

**Dia-Vortrag, Videofilm:**  
 „Naturbetrachtungen am Donnersberg  
 und im Wildensteiner Tal“

**Di. 13. 2.**

**Kibo, Stadtwerke:** 19.00 Uhr,  
 „Vom Korn zum Brot“  
 Vortrag

**Di. 13., Mi. 14., Fr. 16. 2.**

**Lu. Pfalzbau:** 19.30 Uhr,  
 „Der gottgeliebte – Gerüchte um  
 Mozart“ Ballett m. Musik von W. A.  
 Mozart

**Mi. 14. 2.**

**Kl. Kammgarn Kindertheater:**  
 15.00 Uhr, „Hand in Hand“  
 ab 6 Jahren

**Kl. Pfalztheater:** 19.30 Uhr,  
 „Der unaufhaltsame Aufstieg des  
 Arturo Ui“ v. B. Brecht

**Kibo, Seniorenresidenz:**  
 14.30 Uhr, Seniorentanzkreis

**Do. 15. 2.**

**Kl. Kammgarn:** 20.00 Uhr,  
 „Fliegende Wunder – Wilde Blumen“  
 Chines. Akrobatik- und Tanz-Ensemble

**Fr. 16. + So. 18. 2.**

**Kl. Pfalztheater:** 19.30 Uhr,  
 „Gesualdo“ Oper v. F. Hummel

Fr. 16. 2.



**Kl. Kammgarn:** 20.12 Uhr, „Kammgarn-Carnival“ m. Dieter Thomas Kuhn

Sa. 17. 2.

**Kibo, ehem. Berufsschule:**

15.00 Uhr, Das kleine Kino: „Konrad aus der Konservenbüchse“

**Rockenhausen, VTR-Halle:**

17.00 Uhr, Kinder-Discofete



**Kl. Kammgarn:** 20.12 Uhr, „Die Nacht der schrägen Männer“ comedy nightlife show

Sa. 17., 20., 22., 23. 2.

**Kl. Pfalztheater:** 19.30 Uhr, „Kinder des Olymp“ Ballett

So. 18. 2.

**Kibo:** 10.00 Uhr, PWV-Wanderung Rockenhausen – Katzenbach (Schlicher-Scheithe)

**Kibo, ehem. Berufsschule:**

17.00 Uhr, Das kleine Kino: „Hamlet“



**Kl. Kammgarn:** 20.12 Uhr, „The Crazy Rockin Horror Show“

Mo. 19. 2.

**Gundersweiler, Gem. Halle:**

11.30 Uhr, Schlachtfest



**Kl. Kammgarn:** 20.12 Uhr, „I fell good“ Blues Brothers Band Project

Mi. 21. 2.

**Lu. Pfalzbau:** 19.30 Uhr, „Liebestod in Venedig“

**Kibo, Seniorenresidenz:**

14.30 Uhr, Seniorentanzkreis

Mi. 21. + So. 25. 2.

**Kl. Pfalztheater:** 19.30 Uhr, „Funny Girl“ Musical

Fr. 23. 2.

**Lu. Pfalzbau:** 19.30 Uhr, „Der Leopard“ Ballett

**Albisheim, Rathaus:** 20.00 Uhr, „Hilfen beim Computerkauf“ Vortr. v. K. U. Völpel

Fr. 23. + Sa. 24. 2.



**Kl. Kammgarn:** 20.00 Uhr, „Der Bunte Hund“ Georg Ringsgwandl

Sa. 24. 2.

**Albisheim, Pfrimmhalle:**

TSG Jugend-Fußball-Turnier

**Steinbach, Bürgerhaus:** 15.00 Uhr, 4. Internat. Donnersberg-Lauf

**Lu. Pfalzbau:** 19.30 Uhr, 3. Konzert der Theatergemeinde

**Kl. Pfalztheater:** 19.30 Uhr, „Der unaufhaltsame Aufstieg des Arturo Ui“ v. B. Brecht

**Kibo, NPG-Aula:**

20.00 Uhr, „Die feine englische Art“ Kriminal-Komödie



**Eisenberg, Ev. Gem. Haus:** 20.00 Uhr, „Der Weibsteufel“, Schauspiel

**Gundersweiler, KULT:** 21.00 Uhr, Rockdance & Hip Hop

So. 25. 2.

**Winnweiler:** PWV-Frühjahrstagung

**Lu. Pfalzbau:** 14.00 + 17.00 Uhr, „Der Froschkönig“ Märchen ab 5 Jh.

**Dannenfels, Donnersberghaus:** 20.00 Uhr, „Durch Wüsten und Oasen entlang der antiken Seidenstraße“ Ref. Hans Rödel

**MEDIA CONNECTION**  
Computer & Communication

Der direkte Draht zu Ihrem Computer

Warum mehr ausgeben?

**486DX/2-66, 256 KB Cache**

4 MB RAM, 540 MB-Festplatte

3.5"-Laufwerk, SVGA 1MB VLB

Minitower/Desktop, Tastatur

Optionen (je DM 50,-):

850 MB-Festplatte/MS-DOS 6.22

WINDOWS 3.11/MS-WORKS 3.0



**CDROM-Laufwerk**  
ATAPI, 6-fach-speed  
mit Spiele-CDROM

nur 349,-

**1.6 GB-Festplatte**  
CONNER/MAXTOR  
EIDE, 64 KB Cache

nur 549,-

**Nur noch 8 Wochen!**

Dann müssen wir aus unseren Räumen raus.

Wenn Sie ein Haus zu vermieten oder zu verkaufen haben, dann rufen Sie uns an!



Bahnstraße 5 - Kirchheimbolanden

Tel. 06352-789119

Fax 06352-789121



Angebot solange Vorrat reicht. Technische Änderungen vorbehalten!



*Bettwaren-Diskont*

67308 Albsheim, Kleinmühle

Tel. 0 63 55 / 5 18

Mo.-Fr. 9-12 Uhr und 14-18 Uhr



„Tolle Schnäppchen haben die in jedem Schlußverkauf!“

**bett & wäsche**

67292 Kirchheimbolanden, Schloßstraße 30

Tel. 0 63 52 / 50 15, H. Merz-Vogt

Mo.-Fr. 9-12 Uhr und 14-18 Uhr, Sa. 9-12 Uhr

Mittwoch nachmittags geschlossen.

# TOP Gebrauchtwagen

vom KFZ-Meisterbetrieb  
mit ZDK-Vertrauenssiegel!  
1 Jahr Garantie, TÜV neu! ASU neu!



Gebrauchtwagenfinanzierung:  
auf Anfrage!

|                   |             |          |                      |             |          |
|-------------------|-------------|----------|----------------------|-------------|----------|
| Renault R 11      | EZ 4/87 DM  | 5 900,-  | Mercedes 240D Autom. | EZ 7/80 DM  | 3 500,-  |
| Seat Ibiza GLX    | EZ 4/92 DM  | 11 000,- | Citroen BX TOP       | EZ 10/92 DM | 12 800,- |
| Seat Marbella     | EZ 9/89 DM  | 4 500,-  | Toyota Carina        | EZ 5/85 DM  | 3 500,-  |
| Fiat Panda        | EZ 4/91 DM  | 3 900,-  | Skoda Forman 135 L   | EZ 4/93 DM  | 8 200,-  |
| Renault R 11 GTX  | EZ 5/83 DM  | 2 800,-  | Opel Kadett Beauty   | EZ 10/90 DM | 10 500,- |
| Skoda Forman LSE  | EZ 10/92 DM | 8 900,-  | VW Golf CL           | EZ 12/88 DM | 8 800,-  |
| Porsche 928 S     | EZ 1/86 DM  | 19 000,- | Skoda Favorit LX     | EZ 5/93 DM  | 9 800,-  |
| Mitsubishi Galant | EZ 9/87 DM  | 7 500,-  |                      |             |          |

## AUTOHAUS AM SCHLOSSGARTEN



Volkswagen Gruppe

### Bohl + Holscherer GdB R

Bischheimer Str. 3 · 67292 Kirchheimbolanden · Tel. 0 63 52/23 58  
Info-Line: 0130/1192 63

## Blumen am Schloss

14. Februar  
Valentinstag!

Petronella Karlin

Schloßstraße 37 · 67292 Kirchheimbolanden  
Tel. 0 63 52/74 03 90 · Fax 74 03 82

Über Fasching  
wegen Bauarbeiten geschlossen.

## Wir machen den Weg frei

### Der Sprung in die Freiheit.

Ob es Ihr Traum vom Urlaub oder von den eigenen vier Wänden ist oder von der neuen Einrichtung – wir lösen Ihre Finanzfragen. Als starker Partner, der Ihnen die Kraft gibt, Hindernisse bei der Verwirklichung zu überwinden.



Raiffeisenbank Kirchheimbolanden

Niederlassung der Volksbank Wörzstadt eG · Uhlandstraße 1 · Telefon 0 63 52/50 61

### Rockenhausen, Ev. Kirche:

20.00 Uhr, Kirchenkonzert der Chorgemeinschaft

### Di. 27. 2.

#### Kibo, Seniorenresidenz:

19.30 Uhr, Konzert „Zitherquintett CETRA 5“

### Mi. 28. 2.

Kl. Pfalztheater: 19.30 Uhr, „Kinder des Olymp“ Ballett

#### Göllheim, Uhl'sches Haus:

20.00 Uhr, Pollichia-Vortrag „Aktion Mehlschwalbe“

Standenbühl DG-Haus: 20.00 Uhr, Vortrag v. I. Steveling-Ott „Island – Insel aus Feuer und Wasser“

Bolanden: Jahreshauptversammlung der Landfrauen

#### Kibo, Seniorenresidenz:

14.30 Uhr, Seniorentanzkreis

### Do. 29. 2.

Kl. Fruchthalle: 20.00 Uhr, Symphoniekonzert d. Staatsphilharm. Rhld.-Pfalz

#### Kibo, Seniorenresidenz:

19.30 Uhr, Geschichten zur 5. Jahreszeit mit Roman Röschlein

### Fr. 1. 3.

Kl. Fruchthalle: 20.00 Uhr, Symphoniekonzert d. Staatsphilharm. Rhld.-Pfalz

Rüssingen, Sportheim: 20.00 Uhr, TuS Preisschafkopf

### Sa. 2. 3.

Rockenhausen, Museum Pachen: Eröffnung der Ausstellung „Werke Hamburger Künstler“

Kriegsfeld: 15.00 Uhr, Basar im Kindergarten

Kriegsfeld: 20.00 Uhr, Theaterveranstaltung der Landfrauen

#### Kibo, ehem. Berufsschule:

15.00 Uhr, Das kleine Kino: „Das kleine Gespenst“

#### Marienthal, Bürgerhaus:

18.30 Uhr, Schlachtfest

Bolanden: Jahreshauptversammlung R.V.B.

Dreisen: Jahreshauptversamml. G.V.D.

#### Gerbach, Appeltalhalle:

20.00 Uhr, Theateraufführung

Gundersweiler, KULT: 21.00 Uhr, Rockdance MultiKulti

### So. 3. 3.

#### Kibo, ehem. Berufsschule:

17.00 Uhr, Das kleine Kino: „Die neuen Leiden des jungen Werther“

#### Alzey, Info-Center-Volksbank:

19.30 Uhr, „Wiener-Melodien“ Konzert Kammerorchester Leipzig

Winnweiler, Festhaus: Frühjahrs- tagung des Pollichia-Hauptvereins

### Mo. 4., Di. 5., Mi. 6. 3.

Lu. Pfalzbau: 19.30 Uhr, „Evita“ Musical v. A. L. Webber u. Tim Rice

**Di. 5. 3.**

**Bolanden:** VBW-Vortrag v. H. Pott „Die Schwarzmeerküste“

**Kriegsfeld, Pfarrsaal St. Matthäus:** 20.00 Uhr, Vortrag v. D. Krienke „Dörfliche Baukultur in der Nordpfalz“

**Gundersweiler KULT:** Love Street live mit „The Doors“

**Mi. 6. 3.**



**Kl. Kammgarn:** 20.00 Uhr, „Jazzkantine“ Heiss & fettig Tour '96

**Fr. 8. 3.**

**Kl. Kammgarn:** 20.00 Uhr, „U-Bahn-Kontrollöre in tiefgefrorenen Frauenkleidern“

**Bolanden:** Jahreshauptversammlung des Tennisclub

**Sa. 9. 3.**

**Bolanden:** Jahreshauptversammlung des PWV

**Kibo, ehem. Berufsschule:**

19.00 Uhr, Lieder- und Arienabend der Gesangsklasse G. Kaintoch – Kreis-musikschule

**Dörnbach, Sportheim:** 20.00 Uhr, Disco-Party

**Rockenhausen, Dobg. Halle:**

20.00 Uhr, „Lieder die von Herzen kommen“

**Kriegsfeld:** 20.00 Uhr, Theaterveranstaltung der Landfrauen

**Gundersweiler, KULT:** 21.00 Uhr, Rockdance & RAPsody

**Sa. 9. + So. 10. 3.**

**Niefernheim, Weingut Herr:** 3. Ostermarkt

**Lu. Pfalzbau:** 19.00 Uhr, „Talk Radio“ Schauspiel v. Eric Bogosian

**So. 10. 3.**

**Winnweiler, Festhaus:** 18.00 Uhr, „Gitarrenkonzert“ Kreis-Musikschule

Termine für den Veranstaltungskalender nimmt entgegen:

U. Braun, Kahlenberggring 6, 67292 Kirchheimbolanden

**Der Residenzbote**

Einkaufsmagazin für Kirchheimbolanden und der näheren Umgebung – Herausgegeben im Auftrag des Verkehrsverein e.V. Kirchheimbolanden.

Für nicht veröffentlichte Anzeigen oder nicht rechtzeitig veröffentlichte Anzeigen und nicht ausgeführte Anzeigen und nicht ausgeführte Beilagenaufträge wird kein Schadenersatz geleistet.

Dies gilt auch bei Nichterscheinen der Zeitung in Fällen höherer Gewalt oder bei Störung des Arbeitsfriedens.

Druck: GTS-Druck GmbH, Woogmorgen, 67292 Kirchheimbolanden, Tel. 0 63 52/18 37, Fax 0 63 52/63 87

Queen of Quality  
**VEMMINA**<sup>®</sup>  
Ein Name steht für Qualität und Vertrauen

Wer backt gerne und hat Interesse an einem kostenlosen Backkurs

Rufen Sie mich an  
**VEMMINA**<sup>®</sup>  
backen ohne Boden  
**0 67 31 / 72 69**

»Eine Idee setzt sich durch«

Briefbogen, Visitenkarten, Kalender, Bücher, Autoaufkleber, Stempel, Prospekte, Kataloge, Rechnungen, Etiketten, Schlüsselanhänger, Urkunden, Plakate, Plakate, Zeugnisse, Einladungskarten, Maßstab, Rechte Vergrößerungen- und Verkleinerungen, Schriftsatz, Zeichnungen, Werbung, Trauerkarten, Bücher binden, Schreibunterlagen, Mahnkarten, Postkarten, Poster, Wanderausreibungen, Motivblöcke, Kurzbriefe, Schreibmaschinenpapier, Farbdrucke, Reproduktionen, Durchschreibepapier, Verlobungskarten, n. Karton, Notizquader.

**GTS DRUCK**  
Woogmorgen - 67292 Kirchheimbolanden  
Telefon 0 63 52/18 37 - Telefax 63 87  
Visitenkarten, Tabellen, Biertrinken, Residenzboten ...

*sie können sich nicht vorstellen, was wir alles machen!*

**LOSBERGER**

**Winterpreise**

Jetzt schon an den Sommer denken - und damit Geld sparen!

**FACHGESCHÄFTE**  
Ph. Spangenberg  
**Sonnenschutzanlagen**  
Rockenhausen · Tel. (0 63 61) 83 00  
Kirchheimbolanden · Tel. (0 63 52) 39 33

**Ausführung von Maler- und Lackierarbeiten**

**malerbetrieb nieder**

- Farben
- Tapeten
- Putze
- Teppichböden
- PVC-Beläge
- Malerbedarf

– Qualität aus Tradition –

Hauptstraße 71 · 67297 Marnheim · Telefon (0 63 52) 39 20 u. 81 18

**CHEMOXAL-CHEMIE GMBH**  
KIRCHHEIMBOLANDEN

**AIR LIQUIDE**<sup>TM</sup>  
CHEMIE

Für den Bereich KLEINGEBINDEABFÜLLUNG suchen wir für sofort einen **kräftigen Produktionsmitarbeiter** möglichst mit chemisch-technischem Verständnis und Gabelstapler-Fahrpraxis

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an: **CHEMOXAL-CHEMIE GMBH**  
z. Hdn. Personalabteilung  
Morschheimer Straße 19 · 67292 Kirchheimbolanden

**NÄRRISCHE Tage,** **96 reifen schwab**  
pointS Reifen, Räder, Auto-Service

**NÄRRISCHE Preise!**

**ALU-KOMPLETTRAD 7,5 x 16**  
Postert PK Design mit Bereifung 215/40 R 16

**NARRENPREIS: DM 555.- PRO RAD**

alle Preise inkl. MWST nur solange Vorrat

**Oelwechsel pauschal** NARRENPREIS: DM 11,11  
zzgl. Motorenoel

**Motoren-Oel p. Liter** NARRENPREIS: DM 6,66  
in Verbindung mit Oelwechsel

**TOLL!! -bis zum 21.96 schenken wir jedem Kunden eine Papierschlange!**

**Marnheimerstr. 100 • Kirchheimbolanden • 06352 / 7042-0**

# Fastnachtsveranstaltungen

- 10. Februar – 20.11 Uhr**  
**Münchweiler, Bürgerhaus:**  
 Faschingstanz  
**Kirchheimbolanden, TVK-Halle:**  
 III. Kibo-Prunksitzung  
**Dreisen:** Maskenball des Schwimm- und Sportvereins  
**Orbis:** 1. Kappensitzung  
**Kriegsfeld:** 2. KCK-Kappensitzung  
**Rockenhausen, Dbg.-Halle:**  
 Prunksitzung  
**Gundersweiler, Gem.-Halle:**  
 Maskenball  
**Harxheim, Saal Lind:**  
 Tanz mit den Lips  
**Göllheim:** Mehrzweck-Halle:  
 Prunksitzung d. Riedbachnarren  
**Ramsen:** Prunksitzung  
 „Hellau beim AGTSV“  
**Sippersfeld, Dorfgem.-Halle:**  
 Prunksitzung  
**Breunigweiler:** Kappensitzung  
**Pfrimmerhof, Landgasthof Hetsch:**  
 Kostümball
- 11. Februar – 14.11 Uhr**  
**Gundersweiler, KULT:**  
 Kinderfaschingsfete  
**Rockenhausen, Dbg.-Halle:**  
 Kinderfastnacht  
**Breunigweiler:**  
 Kinderkappensitzung
- 15. Februar – 20.11 Uhr**  
**Rockenhausen, VTR-Halle:**  
 Altweiberfastnacht  
**Ramsen, Eistalhalle:**  
 Altweiberfastnacht  
**Eisenberg, TSG-Halle:**  
 Altweiberfasching  
**Imsbach, Gem.-Halle:**  
 Faschingssitzung
- 16. Februar – 20.11 Uhr**  
**Albisheim, Pfrimmhalle:**  
 1. Kappensitzung  
**Gehrweiler, Dorfgem.-Halle:**  
 Preismaskenball mit „Sunrise“
- 17. Februar – 20.11 Uhr**  
**Dielkirchen, Turnhalle:**  
 Große Prunksitzung  
**Kirchheimbolanden, TVK-Halle:**  
 KIBO-Jugend-Disco  
**Bolanden, Saal Schillerlinde:**  
 MCB-Maskenball  
**Orbis:** 2. Kappensitzung  
**Albisheim, Pfrimmhalle:**  
 2. Kappensitzung  
**Dörnbach, Sportheim:**  
 Kappensitzung  
**Gerbach, Appeltalhalle:**  
 2. Prunksitzung  
**Bubenheim:** 1. Kappensitzung  
**Eisenberg, TSG-Halle:**  
 Prunksitzung  
**Winnweiler, Festhaus:**  
 Faschingsball der Turner und Sänger  
**Lohnsfeld:** Kappensitzung des SV
- 18. Februar – 11.00 Uhr**  
**Kl. Kammgarn:** Buntes Faschingsfest f. Kinder ab 4 J.
- 14.11**  
**Gundersweiler, KULT:**  
 Faschingsfete für Kinder  
**Kirchheimbolanden, TVK-Halle:**  
 KIBO-Kindermaskenball  
**Albisheim, Pfrimmhalle:**  
 Jugendkappensitzung  
**Gerbach, Appeltalhalle:**  
 Kindermaskenball  
**Ruppertsecken:** Kinderfasching
- Ransweiler, Dorfgem.-Haus:**  
 Kindermaskenball  
**Dielkirchen, Turnhalle:**  
 Kindermaskenball  
**Göllheim, Mehrzweckhalle:**  
 Kindermaskenball  
**Börrstadt:** Kindermaskenball  
**Ständenbühl, Dorfgem.-Haus:**  
 Kindermaskenball  
**Ramsen, AGTSV-Halle:**  
 Kindermaskenball  
**Steinbach, Turnhalle:**  
 Kinderfasching
- 19.11 Uhr**  
**Bubenheim:** 2. Kappensitzung
- 20.11 Uhr**  
**Bolanden, Saal Schillerlinde:**  
 3. Prunksitzung MCB  
**Kriegsfeld, Maskenball**
- 19. Februar – 14.11 Uhr**  
**Eiselthum, Bürgerhaus:**  
 Kinderfasching  
**Alsenbrück-Langmell, Gem.-Halle:**  
 Kinderfasching
- 20.11 Uhr**  
**Bolanden, Saal Schillerlinde:**  
 4. Prunksitzung MCB  
**Kirchheimbolanden:**  
 Rosenmontagsball  
**Rockenhausen, Dbg.-Halle:**  
 Rosenmontagsball  
**Göllheim, Mehrz.-Halle:**  
 Rosenmontagsball  
**Imsbach, Gem.-Halle:**  
 Rosenmontagsball  
**Steinbach, Turnhalle:**  
 Rosenmontagsball
- 20. Februar – 11.11 Uhr**  
**Kirchheimbolanden, Römerplatz:**  
 KIBO-Straßenfastnacht
- 13.00 Uhr**  
**Seelen, Bürgerhaus:**  
 Buntes Faschingstreiben
- 14.11 Uhr**  
**Bolanden:**  
 MCB-Jugendsitzung  
**Dreisen:** Kindermaskenball  
**Kriegsfeld:** Kindermaskenball  
**Albisheim, Saal Maurer:**  
 Kindermaskenball  
**Ramsen:** Kindermaskenball  
**Bubenheim:**  
 Kindermaskenball  
**Biedesheim:** Saal Diehl:  
 Kindermaskenball  
**Gehrweiler, Sportheim:**  
 Kindermaskenball  
**Rockenhausen, VTR-Halle:**  
 Kinderfasching  
**Rosenthal, Dorfgem.-Haus:**  
 Kinderfasching  
**Eisenberg, TSG-Halle:**  
 Kinderfasching  
**Eisenberg, Th. Morus-Haus:**  
 Kindermaskenball  
**Imsbach, Gem.-Halle:**  
 Kinderfasching
- 20.11 Uhr**  
**Dreisen:** Lumpenball  
**Bolanden:** Kehraus MCB  
**Dielkirchen, Turnhalle:**  
 Lumpenball
- 21. Februar – 18.00 Uhr**  
**Eiselthum, Bürgerhaus:**  
 Heringessen d. Landfrauen
- 24. Februar – 20.00 Uhr**  
**Bolanden:**  
 Katerball der Kerweborsch

**DOS AMIGOS**  
*Concept for wellness*  
 \*BY STEITZ\*

Das neue Schuh-Konzept mit  
 individuellem „Weight-Input“



Kirchheimbolanden  
 (Zentrallager d. Firma STEITZ SECURA, B-40)

Mo.-Fr. 9.00 bis 17.30 Uhr  
 Sa. 9.00 bis 12.00 Uhr

Holen Sie sich  
 den Frühling in's Haus

**K. Kircher**  
 Gartenbau-Center

An den Kappesgärten 3 · 67292 KIRCHHEIMBOLANDEN

Geschäftszeiten:  
 8.00 – 12.30 Uhr  
 und 13.30 – 18.00 Uhr  
 Sa. 8.00 – 13.00 Uhr



**FRED REINSCH**

Heizung – Lüftung  
 Öl- und  
 Gasfeuerung  
 Neuanlagen  
 Kundendienst



Gasstraße 8  
 67292 Kirchheimbolanden  
 Telefon (063 52) 3742  
 Telefax (063 52) 4158



## Die feine englische Art

Auch nach der Karnevalszeit darf man sich amüsieren, und zwar im Theaterkreis (Samstag, dem 24. Februar) bei einer Kriminalkomödie des Dichters Oscar Wilde. Der vielsagende Titel lautet: „Die feine englische Art“. Die höhere Gesellschaft wird dabei kräftig auf die Schippe genommen.

Bei einer kriminell unterspülten Komödie darf natürlich ein Mord nicht fehlen – oder doch wenigstens der Versuch, jemanden um die Ecke zu bringen, am besten eine Person aus der eigenen Verwandtschaft. Was bei diesem „Versuch“ der junge Herr und sein Butler anstellen, wird natürlich nicht vorneweg verraten.

Zu Gast ist die „Komödie am Marquardt“ aus Stuttgart und tritt mit zehn Schauspielern an, unter anderem mit Elert Böde, dem Intendanten, der den besagten Butler mimt. Karten für diesen „typisch britischen“ Theaterabend gibt es ab Dienstag (13. Februar) in der Kasse, die jetzt in der neuen Bibliothek am Schloßplatz zu finden und telefonisch unter der Nummer 06352/400473 zu erreichen ist. Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag 16 – 18 Uhr, Mittwoch 10 – 12 Uhr. Die Vorstellung beginnt um 20 Uhr und dauert rund zwei Stunden.

## Kammerorchester Leipzig im Volksbank-Info- Center-Alzey

Nach dem letztjährigen großen Erfolg präsentiert Ihnen die Volksbank Alzey am **Sonntag, 3. März 1996**, wiederum ein Konzert mit dem Kammerorchester Leipzig, unter dem Motto „Wiener-Melodien“. Das Konzert beginnt um **19.30 Uhr** im Info-Center der Volksbank. Interessenten können Eintrittskarten für 15,- DM, in der Werbeabteilung der

Volksbank Alzey, erwerben. Die Volksbank Alzey trägt mit dem Konzert zur Kulturförderung der Region bei.

## Seminarauftakt in der Volksbank

Ein bis zum letzten Stuhl besetztes Info-Center der Volksbank Kirchheimbolanden sah man am Donnerstag, 18. Januar beim Vortrag zum Thema „Existenzgründung“ gehalten von Dipl.-Kaufmann Werner Stephany. Das Seminar war praktisch die Einweihung des Info-Cen-

ters, daß in den Kellerräumen der Volksbank eingerichtet worden ist und bis zu 60 Personen Platz bietet. Gleichzeitig war der Vortrag der Beginn einer ganzen Veranstaltungsreihe, die am 29. Februar mit einem neutralen Vortrag über „Anlagestrategien“ und am 21. März mit einer Veranstaltung zur „Betriebsübergabe“ fortgesetzt wird. Abgerundet wird die Seminarreihe mit einem Vortrag über „Marketing“ am 9. Mai.

Aber nicht nur für eigene Veranstaltungen der Volksbank soll der Raum zur Verfügung stehen, auch Vereinen soll die Nutzung ermöglicht werden.

## ZEUGNISSORGEN?



Prüfungsvorbereitung **3. - 13. Klasse**  
(Abi, Mittlere Reife)

Mathematik ab **4. Klasse**  
(HS, Mittlere Reife, Abi)



V. Goerz  
- Leitung -

**NACHHILFE**  
in preiswerten Klein-Gruppen/  
bei Bedarf Einzel-Unterricht.

**MARKANT** e Lage, Vorstadt 35, Kibo  
Tel. (06352) 6556 / 6667

## LERNKREIS DONNERSBERG

## Leder-Buß

hat den

## Rotstift

angesetzt.

Gute Ware für  
wenig Geld

## Leder-Buß

Immer das Besondere

## In Fliesen Ihre gute Adresse



67271 MARNHEIM/PFALZ  
Bohlander Straße 1  
Telefon 0 63 52 - 34 45

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 9.00 - 12.00 Uhr  
und 14.30 - 17.30 Uhr  
Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

**STEINGASS**  
IDEEEN MIT FLIESEN

*Ugnois* **JASMIN**

Ein ganz neues Tragegefühl.  
Aus edler Baumwoll-Lycra-Spitze

Mode und Wäsche  
**Kaiser**  
Vorstadt 33 1/2  
67292 Kirchheimbolanden

Holen Sie sich die neuen  
**Sommer-RENNER**



**Wo?**

In Ihrem Kinderladen – wo sonst.

**Der Kinderladen**

Inh.: W. Rittweger

Schloßstraße 2  
67292 Kirchheimbolanden



Das ABC der  
Elektroinstallation.

**SIEMENS**  
**Miele** **NEFF**  
**AEG** **LIEBHERR**

Service ist nicht alles  
– aber –  
ohne Service ist alles  
nichts!

**Elektro Scharfenberger**  
DIE ELEKTRO-KOMPETENZ  
Langstraße 7  
67292 Kirchheimbolanden  
Tel. 0 63 52/21 23



**DIE SPARKASSE WEISS, WO IHR  
VERMÖGEN DIE HAUPTROLLE SPIELT.**



SparkassenFonds  
Intelligenter  
Anlage für Geld  
nicht arbeiten

**SparkassenFonds**



Fragen Sie nach S-DynamikDepot,  
dem Vermögensmanagement mit  
SparkassenFonds.

Sie können zwischen drei Anlage-  
strategien wählen:

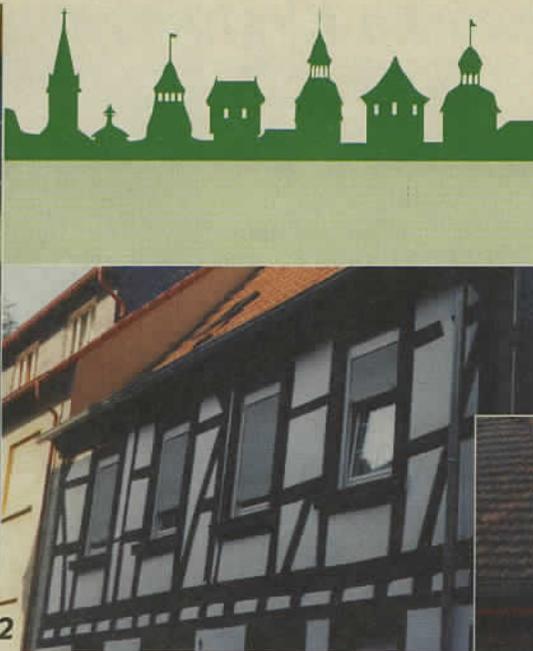
Ertrag, Wachstum oder Chance.

Leistung in neuer Dimension



**Sparkasse Donnersberg**

Unternehmen der Finanzgruppe



## Welches Fachwerkhaus steht wo?

**Gehen Sie mit auf einen kurzen Rundgang durch die Stadt!**

Wir starten in der Schloßstraße beim Haus Nr. \_\_\_\_\_,

gehen zur Mozartstraße, durch das Haus Nr. \_\_\_\_\_

in den Husarenhof zum Haus Nr. \_\_\_\_\_.

Die Amtsstraße gehen wir hinauf,

durch die Neugasse zum Haus Nr. \_\_\_\_\_

und sehen auf der gegenüberliegenden Seite Haus Nr. \_\_\_\_\_.

Die Langstraße gehen wir hinunter, vorbei an Haus Nr. \_\_\_\_\_

zurück zum Ausgangspunkt.



Ordnen Sie die Abbildungen 1 bis 6 in den Text und schreiben Sie die Reihenfolge an:

QTS-Druck GmbH, Woogmorgen, 67292 Kirchheimbolanden.

Unter den richtigen Einsendungen verlosen wir 4x das „Donnersberg Jahrbuch 1996“

### Gewinner:

Aus den richtigen Lösungen unseres Rätsels in der Ausgabe Januar (8 Fehler) wurde als Gewinner des Videofilmes „Die Kleine Residenz“ gezogen: Edith Mages, Kirchheimbolanden



## Nachrichten der Stadtwerke

### Historik (Faschingsausgabe)

Im Jahr 1903 erschien in der Fastnachtszeitschrift „Kerchener Stuß“ folgendes Gedicht über die Gas-Straßenbeleuchtung:

#### Kerchener Lewe und Treibe

Kommt mer Owends in e Städtche,  
des wo Kerchem werd genennt,  
kann mer sehe schun vun weitem,  
wie so shee des Gaslicht brennt,  
doch steht Vollmond im Kalenner  
wann's aach rawedunkel ist,  
brennt kää Licht in der Gaslaterne  
s'herrscht ägyptische Finsternis.

### Veranstaltungskalender

Dienstag

**13. Februar 1996**

Prakt. Vortrag

**„Vom Korn zum Brot -  
auch unter Verwendung  
von Vollkornprodukten“**

Refr. Bäckermeister

Willi Brand, Kibo

Beginn: 19.00 Uhr

im Informationsraum  
der Stadtwerke

### Vieles spricht für einen Kabelanschluß

#### Freiheit der Programmauswahl

In einem Haushalt mit mehreren Fernsehern kann jedes Familienmitglied sein eigenes Programm einschalten.

#### Jederzeit Videoaufnahme

Während das Videogerät die neuesten Sportnachrichten aufzeichnet, kann man in aller Ruhe an mehreren Geräten andere Programme anschauen.

#### Höchster Komfort

Ein Kabelanschluß als unsichtbare Haustechnik ist nahezu wartungs- und störungsfrei und macht die bei einer Außeninstallation üblichen Kosten überflüssig.

#### Geld sparen

Jährlich können Sie bis zu 307 kWh Strom sparen, das sind ca. 73,44 DM. Denn soviel verbraucht ein Receiver der Satellitenanlage in Stand-by-Betrieb.

#### Kibo live

Mit einem Kabelanschluß können Sie den Offenen Kanal Kirchheimbolanden live empfangen. Ein Regionalsender, der rund um die Uhr den Veranstaltungskalender von Kirchheimbolanden und 2x die Woche interessante, selbstgestaltete Filmbeiträge sendet.

Nutzen Sie die Vorteile des Offenen Kanals. Das Ausleihen einer Kamera ist kostenlos. Ihr selbstproduzierter Videofilm kann in das Kabelnetz der Stadt Kirchheimbolanden eingespeist werden. Eine Unterweisung in die Technik des Filmedrehens wird allen Bewohnern des Verbandsgemeindebereiches kostenlos angeboten.

Auskünfte erhalten Sie beim Offenen Kanal:

Dienstags von 17.00 - 20.00 Uhr

Freitags von 11.45 - 21.00 Uhr

unter der Tel.-Nr. 063 52/7033-40

oder während den Öffnungszeiten der Stadtwerke

unter der Tel.-Nr. 063 52/7033-0

#### Der Zukunft ins Auge sehen

Automatisch werden Sie an neue interessante Programme angebunden ohne Mehrkosten und ohne Umstände.

#### Der Fortschritt ist unaufhaltsam!

#### Der Preis für jedermann tragbar!

Kommen Sie und informieren Sie sich, wir finden für alle Ihre Probleme und Wünsche eine Lösung.

### Kleine Heiz-Tips mit großer Wirkung

\* Überheizen Sie Ihre Wohnung nicht! Bereits eine Stunde vor dem Schlafengehen kann die Heizung zurückgeschaltet werden. Unter 15 Grad sollte die Raumtemperatur nicht absinken, da der Energiegewinn sonst durch zu starkes Aufheizen wieder verloren geht.

\* Bei ausreichender Luftfeuchtigkeit wird auch eine etwas abgesenkte Raumtemperatur als angenehm empfunden. Wasserverdunstung an den Heizkörpern haben also durchaus ihre Berechtigung.

\* Wenn Sie ein bis zwei Tage verreisen, sollten Sie die Raumtemperatur auf 15 Grad reduzieren. Bei längerer Abwesenheit empfiehlt sich eine Senkung auf 12 Grad.

\* Schließen Sie nachts Rolläden und Vorhänge, damit der Wärmeverlust durch die Fenster verringert wird. Isolieren Sie auch Ihre Heizkörpernischen und bringen Sie eine reflektierende Silberfolie an.

\* Nackte Heizkörper sind nicht immer schön, aber die beste Gewähr dafür, daß sich die Wärme ungehindert im Raum ausbreiten kann. Lange Vorhänge, ungünstig platzierte Möbel und auf die Heizkörper montierte Trockenstangen mit Wäsche schlucken bis zu 20 Prozent Wärme.

\* Denken Sie daran, Ihren Heizkörper regelmäßig zu entlüften und zu reinigen.

\* Ein stundenlang gekippter Fensterflügel verschafft Ihnen viel frische Luft, aber auch eine hohe Heizkostenrechnung. Lüften Sie lieber öfter, dann aber nur für wenige Minuten und bei weit geöffnetem Fenster.

Für jeden Raum die richtige Temperatur:

Schlafzimmer 16 - 18°C

Kinderzimmer 17 - 20°C

Bad 23°C

Küche 15°C

Esszimmer 20 - 22°C

Wohnzimmer 20 - 22°C

Diele 15°C

## Wir legen Ihnen das Kabelfernsehen zu Füßen

Jetzt schnell zugreifen!

### Kabelanschluß

- jetzt anschließen lassen und die Anschlußkosten erst Ostern zahlen oder
- Ratenzahlung der Anschlußkosten von Januar - Dezember 1996, zinslos

Ihr Dienstleistungsunternehmen

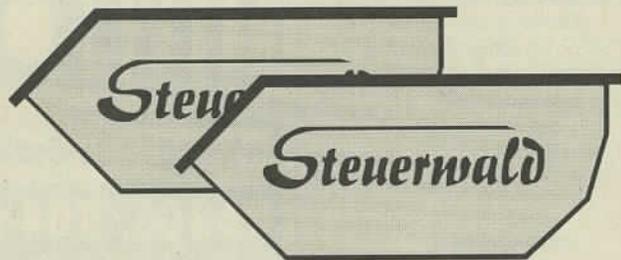
### Stadtwerke

Gasstraße 4  
Kirchheimbolanden



Zentrale (063 52) 70 33-0  
Störungsdienst (063 52) 70 33-33  
Telefax (063 52) 70 33-30

# Ihr Containerdienst



preiswert – zuverlässig

Tel. 0 63 51/85 50 · Fax 4 36 19



## Kirchheimer Geschichte/n

### Man nehme....

Ein Kirchheimer „Familien-Rezeptenbuch“ aus dem vorigen Jahrhundert empfiehlt:

„Mittel gegen Schnupfen: Man schneidet eine Anzahl unserer gewöhnlichen Kochzwiebeln in vier gleiche Theile und versetzt solche mit einer tüchtigen Quantität Zucker. Wo frische, ungehopfte Bierwürze vorhanden ist, wird solche vorgezogen. Die Zwiebeln werden damit gedämpft und von dem Saft alle zwei Stunden ein Theelöffel voll eingenommen. Die heilsame Wirkung ist ganz auffallend. Wird das Mittel rechtzeitig angewandt, ehe aus einem einfachen Husten ein hartnäckiger Katarrh entsteht, so kann in allen Fällen rasche Genesung garantiert werden.“

„Das Eierlegen der Hühner im Winter zu befördern: In Amerika hat man die Entdeckung gemacht, daß die Hühner sehr begierig nach Cayennepfeffer sind und darauf, selbst im Winter, fleißig Eier legen. Die Hühnerzüchter geben jetzt gewöhnlich für ein Dutzend Hühner alle 2-3 Tage einen kleinen Eßlöffel voll gut verteilt unter das Futter. Die Wirkung soll sehr befriedigend sein. Da der spanische Pfeffer offenbar als ein Reizmittel wirkt, so darf man selbstverständlich die Anwendung desselben nicht übertreiben.“

„Mittel gegen das Rauchen der Lampen: Das lästige Rauchen von Petroleum- und sonstigen Lampen, sowie das damit verbundene Verkohlen der Dochte vermag in höchst wirksamer Weise dadurch verhindert werden, daß man die letzteren vor dem Gebrauch in möglichst starken Essig einweicht und sie nachdem sie wieder trocken sind, in die Lampen einzieht. Durch dieses Verfahren wird das Rauchen und Dunsten der Lampen vollständig beseitigt.“

„Gegen Rheumatismus: Den leidenden Teil in der Nähe des gut geheizten Ofens mit Petroleum einreiben und zwar tüchtig, verschleicht sofort alle Schmerzen. (Probatum est!)“

„Wider Ratten und Mäuse. Aus Amerika wird berichtet: wir vertreiben diese schauerhaften Tiere dadurch, daß wir die Wände, Steine und Decken der Keller mit einer Kalkfarbe streichen, die durch Zusatz von Ei-

senvitriol gelb gemacht ist. In jede Ritze, wo eine Ratte laufen könnte, geben wir Eisenvitriol-Kristalle und streuen sie auch auf den Fußboden und in die Ecken. Der Erfolg war bei uns eine vollständige Flucht. Wir haben seitdem im Haus oder in dessen Umgebung keine Spur der Ratten und Mäuse wiedergefunden. Jedes Frühjahr geben wir dem Keller wieder einen gelben Anstrich als Reinigungsmittel.“

„Gegen Zahnschmerzen: Man gieße sich etwas Rum in die flache Hand, nachdem man zuvor ein wenig geschabte Kreide hineingethan hat. Von dieser Lösung ziehe man möglichst viel in die Nase, und halte sie sofort eine viertel oder halbe Minute zu. Fast in demselben Augenblick verschwinden die Zahnschmerzen, gleichviel welcher Art dieselben sind.“

„Ein Desinfektionsmittel: Eine halbe Drachme salpetersaures Blei wird in einem Liter kochendem Wasser und zwei Drachmen Kochsalz in einem Kübel Wasser aufgelöst. Beide Lösungen werden zusammengewaschen und stehen gelassen, bis sich ein Niederschlag gebildet hat. Die auf diese Weise erhaltene Flüssigkeit ist ganz geruchlos und ist das stärkste Desinfektionsmittel. Ein in diese Flüssigkeit getauchtes Tuch reinigt, wenn man es in einem von faulen Gerüchen verpesteten Raum aufhängt, sofort die Luft. In Kanäle gegossen oder über Misthaufen gesprengt, wirkt die Lösung geradezu wunderbar und unterdrückt sofort jede übelriechende Ausdünstung; ebenso ist sie zur Desinfizierung von Wäsche, Kleidern etc. ausgezeichnet zu gebrauchen. Die Haut wird durch die an sich giftige Lösung nicht affiziert.“

„Rotweinprobe: Es ist nichts leichter als verdächtigen Rotwein auf seine Echtheit und seinen Ursprung hin zu prüfen. Man braucht bloß einige Tropfen auf ein Stückchen gewöhnliche Kreide zu tropfen. Wird der Fleck braun oder schiefergrau, ist der Rotwein echt und unverfälscht; wird er blau ins Violette spielend, trinkt man Heidelbeersaft. Ist der Wein mit Malvenstoff gefärbt, färbt sich die Kreide blau oder grün. Ist der Fleck unverändert rot, verdankt der Wein seine Farbe dem scheußlichen Fuchsin oder dem Kermesbeersaft.“



Unser guter Ruf ist Ihre Garantie



Gebrauchtwagen-Drive In

Erst die Profis. Und jetzt Sie.



Original-Foto  
„auto motor und sport“  
Heft 26/1995

NEU  
Mégane

So urteilen die Profi-Tester von Europas führendem Automagazin:

- „Viel Aufwand trieb Renault bei der Sicherheitsausrüstung...“
- „Im Raumangebot beispielsweise liegt er an der Spitze seiner Klasse.“
- „... überzeugt durch ein vorbildliches Kurvenverhalten...“
- „Wer Komfort sucht, wird ihn beim Mégane finden.“
- „... auch in den wesentlichen Qualitäten eines Automobils macht der neue Renault eine gute Figur.“
- „... eine äußerst attraktive Alternative“

Jetzt freuen wir uns auf Ihr Test-Urteil.

Unser Barpreis: ab DM 23.245,-

| Renault Mégane                  |           |
|---------------------------------|-----------|
| Sonderzahlung                   | 4.063,-   |
| Leasingrate                     | 299,-     |
| Laufzeit                        | 24 Monate |
| Km                              | 20 TKM    |
| zuzügl. Überführungskosten      |           |
| Ein Angebot der Renault Leasing |           |

Renault Mégane. Move it.

AUTOHAUS  
Föllmer GmbH

An den Woogmorgen (B40)  
67292 Kirchheimbolanden  
Telefon 06352 / 3141  
Telefax 06352 / 6255





*Geld und Zinsen gehen alle an*

### Volksbank bilanziert mit Blick voraus

Anlässlich einer Pressekonferenz im Hause der Volksbank Alzey stellten die beiden Bankdirektoren Wilhelm Gerlach und Erhard Schmitt, der Direktor der Niederlassung Kirchheimbolanden Wolfgang Ernst sowie der Leiter der Öffentlichkeitsarbeit Bernd Rissel die Entwicklungsbilanz für das abgelaufene Geschäftsjahr 1995 vor.

Hierbei konnte eine Steigerung der Bilanzsumme um 5,2% von 710 Mio. Mark auf 747 Mio. Mark erreicht werden. Die Einlagen erhöhten sich um 4,2% von 621 Mio. Mark auf 647 Mio. Mark. Die Ausleihung, bei der 1740 Kreditverträge abgeschlossen wurden, stieg um 7,5% von 505 Mio. Mark auf 543 Mio. Mark, dabei stieg auch das Eigenkapital um 6,5% von 31 Mio. Mark auf 33 Mio. Mark.

Die positive Bilanz insgesamt hatte auch zur Folge, daß weitere Arbeitsplätze geschaffen werden konnten. So stieg die Anzahl der Mitarbeiter um 15 von 170 auf 185 Beschäftigte. Darunter wurden auch 7 neue Ausbildungsplätze geschaffen.

Insgesamt hat die Bank 21 Geschäftsstellen, dazu gehören auch die Filialen in Mauchenheim, Ilbesheim, Morsheim, Orbis, Albisheim und Göllheim sowie die Hauptniederlassung in Kirchheimbolanden. Besonders erfreulich war der enorme Anstieg der Genossenschaftsmitglieder, der von 9,1% von 12.214 Mitglieder auf 13.322 Mitglieder gesteigert werden konnte.

Im zurückliegenden Jahr hatte die Volksbank Alzey, die das Jahr 1995 zum Jahr des Mittelstandes und zum Jahr der ökologischen Modernisierung und Renovierung erklärt hatte, eine mit zahlreichen Aktivitäten bestückte Leistungsbilanz aufzuweisen, darunter nannten die Bankdirektoren auch den Festakt in der neuen kernsanierten Volksbank Kirchheimbolanden mit dem „Tag der offenen Tür“, den Weltspartag und Preisübergabe an 10.000- und 25.000-Mark-Gewinner beim VAZ-Gewinnsparen und ein Unternehmensseminar zum Thema Betriebsübergaben.

Auch die Vorausschau auf das Jahr 1996 weist im 70. Geschäftsjahr der Bank wieder zahlreiche Aktivitäten auf.

So soll der Vertrieb neu organisiert werden. Thema ist auch in Anbetracht der Rente als Vorsorgeblock die richtige finanzielle Vorsorge zu treffen.

Ferner beteiligt sich die Bank an einem wissenschaftlichen Forschungsauftrag, die auf Firmen Gründungen hinauszielt, wie die wirtschaftliche Kraft der Region Rheinhessen zu nutzen wäre. Dazu will man auch den rheinland-pfälzischen Wirtschaftsminister Brüderle um Unterstützung bitten.

Als bauliche Maßnahmen sind geplant, der Umbau der Kundenhalle in Alzey, sowie neue Geschäftsstellen in Mauchenheim, Albisheim und Gau-Odernheim. Vom 5. bis 14. Juni bietet die Volksbank ihren Kunden eine attraktive Kanada-Reise an.

Am 3. März 1996 gastiert das Leipziger Kammerorchester mit Wiener Melodien und am 24. Mai 1996 folgt ein Kammerkonzert. Beteiligt ist man auch wieder am Wirtschaftstag in Frankfurt. Es wird wiederum der Förderpreis „Innovativer Mittelstand“ vergeben. Ferner werden Ausstellungen, darunter jetzt die Horst-Janssen-Ausstellung sowie der Adventsball am 30. November angeboten.

Direktor Wolfgang Ernst gab einen Rückblick für den Bereich der Volksbank Kirchheimbolanden, erläuterte die zurückliegende Sanierung der Niederlassung. Das dort errichtete neue Info-Center mit seinen 60 Sitzplätzen soll zu neuem Leben erweckt werden.

Eine ganzjährige Vortrags- und Seminarreihe wird dort stattfinden.

Vorträge über Existenzgründung, Betriebsübergabe, Geldanlage und Europäische Währungsunion, Altersvorsorge, erfolgreiches Marketing wird man veranstalten. Ebenso einen Seniorennachmittag sowie im Mai eine Magsig-Ausstellung die Staatssekretär Klaus Rüter eröffnen wird.

# VOBA-TIP

## Gute Nachrichten :

Ab sofort gibt's unser *neues*

**KOMPLETT-KONTO-PRIVAT**

**für nur DM 5,- im Monat!**

\*incl. alle Buchungen, Formulare, ec-Karte für Sie und Ihre/n Partner/in oder Bankcard, etc.

**Interesse? Rufen Sie an:**

**Telefon (06352) 7046-0**

 **Volksbank**



**WIR MACHEN DEN WEG FREI**  
**Volksbank Kirchheimbolanden**  
Älteste Volksbank der Pfalz  
Niederlassung der Volksbank Alzey eG

## VERDIENST GEWONNEN: DAS GOLDENE LENKRAD



Schon die Fachpresse war **voll des Lobes** über die Vorzüge des neuen Vectra. Nun hat auch eine **prominente Jury** beurteilt, wie man **Verantwortung mit Vergnügen** im 4-türigen Vectra 1.8 16V mit Komfortpaket erlebt. Das Ergebnis: Platz 1 im Wettbewerb „Das Goldene Lenkrad“ der „Bild am Sonntag“ in der Klasse 2 (Mittelklasse/obere Mittelklasse, vergl. BamS Nr. 46 vom 12.11.95). Nun sind wir gespannt, wie Sie selbst urteilen. **Herzlich willkommen zur Probefahrt!**

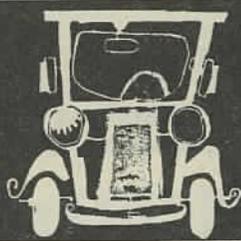


IHR OPEL PARTNER IN KIRCHHEIMBOLANDEN

**autohausfischer**



Neu- und Gebrauchtwagenverkauf  
Kundendienst · Ersatzteile · Zubehör  
Marnheimer Straße 60 - 62  
67292 KIRCHHEIMBOLANDEN  
Telefon (06352) 8764



# CITY Fahrschule Dieter Bernardy

Fahrschule aller Klassen · ☎ (0 63 52) 23 32  
 Kirchheimbolanden Einzelthum  
 Bischheimer Straße 3 Schulstraße 3  
 Unterricht, Unterrichts-  
 Mo. u. Do. 19.30 - 21.00 Uhr Mi. 19.30 - 21.00 Uhr



## Zitherkonzert in der Seniorenresidenz

Zithermusik „von Barock bis Ragtime“, unter diesem Motto stellt das Ensemble „Zitherquintett Cetra 5“ am Dienstag, 27. Februar 1996 in der Seniorenresidenz sein Können unter Beweis.

Das Quintett, das sich bereits durch mehrere Konzerte in Umkreis, unter anderem auch in der Peterskirche, einen Namen geschaffen hat, präsentiert an diesem Abend ein musikalisches Programm von Klassik bis hin zu Pfälzer Volksmusik.

Alle Freunde der Zithermusik sind an diesem Abend recht herzlich ins Schloß eingeladen, Konzertbeginn ist 19.30 Uhr.

Der Eintritt beträgt DM 5,-, die Seniorenresidenz bittet um Voranmeldung unter Tel. 0 63 52/713-0.

Zitherquintett „Cetra 5“:

Christel Greif aus Frankenthal, Marie-Luise Kraus, Christine Kraus aus Böhl-Iggelheim Gerhard Buch aus Alsenborn Heinrich Leister aus Kirchheimbolanden.

Neu bei uns!

Wir haben eine

# Fundgrube eröffnet

Neu bei uns!

### Hier finden Sie:

- bis zu 50% und mehr reduzierte Ware
- preisgünstige Restposten, Einzelstücke, Auslaufmodelle
- attraktive Sonderangebote

## EISENWAREN HAUSSMANN

Schillerstr. 11 · 67292 KIRCHHEIMBOLANDEN · Telefon 063 52/3432

## Terminkalender PLANETARIUM Mannheim Monat Februar '96



Wilhelm-Varrholt-Allee 1  
68165 Mannheim  
Telefon (06 21) 415692-0

donnerstags, 8. u. 15. 2.:

15.00 Uhr, „Das Sonnensystem“

donnerstags, 22. u. 29. 2.:

15.00 Uhr, „Licht auf krummen Wegen“

Freitag, 9. 2.:

15.00 Uhr, „Die Sterne lügen nicht“

20.00 Uhr, „Das Sonnensystem“

Freitag, 16. 2.:

20.00 Uhr, „Das Sonnensystem“

Freitag, 23. 2.:

18.00 Uhr, „Licht auf krummen Wegen“

20.00 Uhr, Vortrag:  
„Dunkle Materie im Universum“

samstags:

15.00 Uhr, „Wo geht's denn hier zur Milchstraße“

19.00 Uhr, „Die Sterne lügen nicht“

Samstag, 10. u. 17. 2.:

17.00 Uhr, „Das Sonnensystem“

Samstag, 24. 2.:

17.00 Uhr, „Licht auf krummen Wegen“

sonntags:

15.00 Uhr, „Wo geht's denn hier zur Milchstraße“

19.00 Uhr, „Die Sterne lügen nicht“

Sonntag, 11. u. 18. 2.:

17.00 Uhr, „Das Sonnensystem“

Sonntag, 25. 2.:

17.00 Uhr, „Licht auf krummen Wegen“

Dienstag, 13. 2.:

10.00 Uhr und 15.00 Uhr  
„Das Sonnensystem“

Dienstag, 27. 2.:

10.00 Uhr und 15.00 Uhr  
„Licht auf krummen Wegen“

Mittwoch, 14. 2.:

15.00 Uhr und 20.00 Uhr,  
„Das Sonnensystem“

Mittwoch, 21. u. 28. 2.:

15.00 Uhr und 20.00 Uhr  
„Licht auf krummen Wegen“

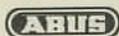
Ob  
Neubau  
oder  
Sanierung



# Haben Sie Ihr Eigenheim richtig gesichert?

Wir beraten Sie  
gerne, kommen Sie  
unverbindlich vorbei!

Wir liefern und montieren Sicherheits-  
systeme namhafter Hersteller



## Elmar Wichlidal Stahl- und Metallbau

Schraubenservice • Türen + Tore aller Art  
 Stahl-Edelstahl-Alu-Profil + Bleche • Geländer  
 Alu + Kunststoff Fenster + Türen • Wintergärten • Sonnenschutz  
 67292 Kirchheimbolanden • Neumayerstraße 29  
 Tel: 06352 8279 • Fax: 6176



Das Provinzkinobereich wurde vom Bundesministerium des Innern ausgezeichnet für ein hervorragendes Jahresprogramm in den Jahren 1981, 1982, 1983, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993 und 1994 und vom Land Rheinland-Pfalz in den Jahren 1989, 1990 und 1994.

**Do. 8. 2.**  
19.00 Die Brücken am Fluß  
21.30 Dead man

**Fr. 9. 2. u. Sa. 10. 2.**  
17.00 Das Geheimnis des Seehundbabs  
19.00 Die Brücken am Fluß  
21.30 Dead man  
24.00 Meet the Feebles

**So. 11. 2.**  
11.00 Stummfilm-Matinee „Metropolis“  
15.00 101 Dalmatiner  
17.00 Das Geheimnis des Seehundbabs  
19.00 Die Brücken am Fluß  
21.30 Dead man

**Mo. 12. 2. – Mi. 14. 2.**  
19.00 Bittersüße Schokolade  
21.30 Dead man

**Do. 15. 2.**  
19.00 Dangerous Minds – Wilde Gedanken  
21.15 Nelly und Monsieur Arnaud

**Fr. 16. 2. u. Sa. 17. 2.**  
17.00 Dem Himmel so nah  
19.00 Dangerous Minds – Wilde Gedanken  
21.15 Nelly und Monsieur Arnaud  
23.30 Dark Star

**So. 18. 2.**  
15.00 Die Honigkuckuckskinder  
17.00 Dem Himmel so nah

19.00 Dangerous Minds – Wilde Gedanken  
21.15 Nelly und Monsieur Arnaud

**Mo. 19. 2. u. Di. 20. 2.**  
19.00 Nelly und Monsieur Arnaud  
21.15 Night on Earth

**Mi. 21. 2.**  
20.00 Der Blick des Odysseus

**Do. 22. 2.**  
19.00 Männerpension  
21.15 Spiel mir das Lied vom Tod

**Fr. 23. 2. u. Sa. 24. 2.**  
16.30 Der Herr der Ringe  
19.00 Männerpension  
21.15 Wir können auch anders  
23.15 Braindead

**So. 25. 2.**  
15.00 Bobo und die Hasenbande  
16.30 Der Herr der Ringe  
19.00 Männerpension  
21.15 Wir können auch anders

**Mo. 26. 2. – Mi. 28. 2.**  
19.00 Männerpension  
21.15 Karniggels

**Do. 29. 2.**  
19.00 Der Engländer, der auf einen Hügel stieg und von einem Berg herunterkam  
21.00 Der Lockvogel

Telefonische Programmansage:  
(0631) 93335

Ein „Frühstück für Champions“ bei Horst Frambach

# 97.1

Der Name des auf dem Bild verschmitzt lächelnden Mannes ist mit Radio Donnersberg – dem lokalen Radiosender im Donnersbergkreis – untrennbar verbunden: Horst Frambach gehört mit zu den zwölf „Urvätern“ unseres Senders, die sich bereits im Jahr 1983 zusammenfanden um die „Interessengemeinschaft Radio Donnersberg e.V.“ in Kirchheimbolanden zu gründen. Die Idee zur Verwirklichung eines solchen, damals noch fast revolutionären Projektes – privater Rundfunk – geht nach seiner Aussage sogar bis ins Jahr 1977 zurück.



Horst Frambach beim „Frühstück“.

Unentbehrlich ist der nun 43jährige Kirchheimbolander auch heute noch: als Programmleiter, hauptberuflicher Mitarbeiter und Vorsitzender des Trägervereins von Radio Donnersberg. Wer Horst Frambach live erleben möchte, trifft sich mit ihm am besten zu seinem „Frühstück für Champions“ – „Deutschlands aufgewecktestem Frühstücksradiosender“ wie er behauptet. Diese Morgensendung (jeweils werktags von 6 bis 10 Uhr, Samstags von 7 bis 10 Uhr) ist genau das Richtige zum Munterwerden! Ansonsten gibt sich Horst Frambach allerdings eher zurückhaltend. Seine Stärken sind seine ruhige und besonnene Art sowie

die Fähigkeit, sich auch in hektischen Situationen nicht aus der Ruhe bringen zu lassen. Die knapp bemessene Freizeit verbringt er meist mit seiner Familie, seinen beiden Katzen oder vor dem Computer. Von seinen Zuhörern wünscht sich Horst Frambach mehr Telefonanrufe.

**Unser Tip daher:**  
Rufen Sie doch mal an:  
06352/6666!

## Schuh-Ecke

Inh. I. Paulke  
Kirchheimbolanden  
Vorstadt 44  
gegenüber  
KSK

### IHR FACHGESCHÄFT HÄLT FÜR SIE BEREIT:

Die neue Mode zu attraktiven Preisen.

Freizeit- und Antistress-Schuhe,  
modern und bequem für Sie,  
für Ihn und alle Kid's!



Fretz – Men  
DM 129,90

## 25 Jahre



# SCHMALES

AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER ZIMMERARBEITEN

HOLZBAU  
HOLZHANDLUNG  
IMPRÄGNIERWERK  
ABBUND-SERVICE

67292 KIRCHHEIMBOLANDEN · Industriegebiet / Ziegelei · Morschheimer Straße · Telefon (06352) 3427 · Fax 6155

# KÜCHEN WOHNZEIT



◀ So richtig zum Wohlfühlen: eine Küche in Erle furniert mit allem, was das Herz begehrt. Erstklassig verarbeitet, bestens ausgestattet. Zum Inklusivpreis mit allen Einbaugeräten, sogar mit Geschirrspüler! Auch in Weißbuche lieferbar.  
ca. 290 x 200 cm

**6 998,-**

ohne Fliesen und Dekoration



Küchenkomfort im New Look: Terracottafarbene Fronten und Buche-Kunststoff-Dekor, dazu ein Prise Schwarz. Komplett mit Geräten von BAUKNECHT/LIEBHERR. Auch in Lindgrün lieferbar. ca. 280 x 220 cm

**4 998,-**

ohne Fliesen und Dekoration



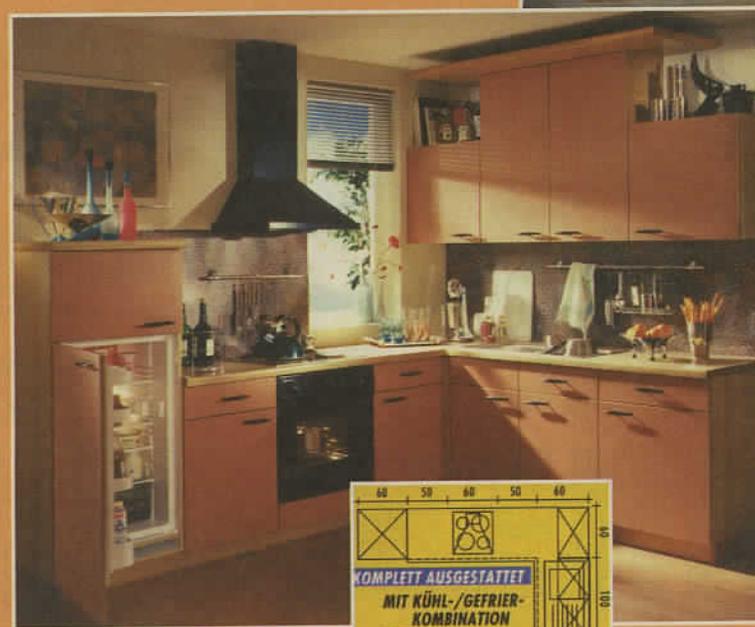
▲ Küchen-Exklusivität in Eiche natur mit massiven Fronten – ganz nach Geschmack. Komplett mit NEFF-Geräten. Auch in Zimt u. Rustikal lieferbar.

**5 998,-**

ohne Seitenschrank, Fliesen, Dekoration

Seitenschrank  
B ca. 50 cm

**598,-**



Die Wohnschau im Herzen der Stadt

MÖBEL  
KÜCHEN-STUDIO **Jäger**

Tonkowski GmbH

Schloßstr. 4 · Telefon 06352/3571  
67292 KIRCHHEIMBOLANDEN